

Les outils et l'équipement **CARLYLE** sont fabriqués selon les plus hautes normes de qualité. Tous les produits non réparables sont garantis contre les défauts de matériau et de fabrication pendant leur durée de vie utile lorsqu'ils sont utilisés pour l'usage auquel ils sont destinés. Une vérification en usine déterminera si l'outil est défectueux. La présente garantie s'applique exclusivement aux produits **CARLYLE** achetés neufs auprès d'un distributeur **CARLYLE** autorisé.

La présente garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un mauvais usage, d'un usage abusif ou d'une modification, ni les dommages causés par l'usure normale. La présente garantie NE COUVRE PAS les produits de consommation qui, en raison de la nature de leur application, s'usent normalement à l'usage.

Un produit **CARLYLE** qui devient défaillant pendant sa période de garantie sera réparé ou remplacé à notre discrétion. Toute réclamation en vertu de la garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat et d'une explication du défaut ou de la défaillance. Tous les frais engagés pour soumettre une réclamation ou obtenir des services en vertu de la garantie incombent au client, y compris les frais d'expédition, de manutention et de déplacement, de pertes de temps et les pertes de production.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT. TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, SONT FORMELLEMENT EXCLUES.

En aucun cas, **CARLYLE** ne peut être tenue responsable de dommages indirects, consécutifs ou particuliers découlant du produit, de sa conception ou de son utilisation, ou de toute responsabilité résultant de son usage. La réparation ou le remplacement en vertu de la présente garantie limitée est l'unique recours du client à l'égard d'un produit défectueux.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Barres leviers ⁽¹⁾ Cisailles de type aviation Clés à tuyau Clés à molette ⁽¹⁾ Clés et clés à cliquet ⁽¹⁾	Clés hexagonales ⁽²⁾ Clés pied-de-biche & clés polygonale à têtes fendues ⁽¹⁾ Coupe-boulons ⁽⁴⁾ Douilles à percussion et accessoires	Douilles chromées et accessoires ⁽⁵⁾ Douilles pour écrous de blocage Marteaux ⁽⁴⁾ Outils de services et d'entretien Outils isolés ⁽²⁾	Pincès & Pincès étaux Pointes, crochets et grattoirs Rochet ⁽¹⁾⁽²⁾ Scies à métaux Tournevis et tourne-écrou ⁽¹⁾⁽²⁾
1. Des marques de pince ou de marteau entraînent l'annulation de la garantie. 2. Un manche plié ou brisé entraîne l'annulation de la garantie. Exception faite de l'usure normale	3. Remplacement de la pièce défectueuse seulement, et non de l'outil ou de la trousse au complet. 4. Garantie limitée au manche seulement		5. Des pans de douille arrondis entraînent l'annulation de la garantie

GARANTIE DE DEUX ANS

Équipements de lubrification ⁽⁷⁾ Compresseur de jambe de force Lecteur de code	Lits de mécanicien et sièges Machine à laver les pièces Presses d'atelier	Testeurs liquide refroidissement, batterie et circuit	Vérificateurs et jauges de compression/pression ⁽⁶⁾
6. La couverture applicable aux boyaux est discrétionnaire et fondée sur l'inspection. Exception faite de l'usure normale		7. Joints d'étanchéité et boyaux exclus	

OUTILS PNEUMATIQUES

CARLYLE garantit à l'acheteur original ses outils pneumatiques (outils) contre les défauts de matériau et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. **CARLYLE** remplacera tout outil **CARLYLE** jugé défectueux, ou, à sa discrétion, le réparera, en assumant tous les frais, y compris les frais de pièces et de main-d'œuvre, ou en remboursera le prix d'achat diminué d'une valeur de dépréciation raisonnable en échange de l'outil. Le produit réparé ou de remplacement sera couvert par la garantie jusqu'à la fin de la période de garantie initiale.

Tout outil doit être confié à un centre de service autorisé pour une réparation en vertu de la garantie. Pour trouver le centre de service autorisé le plus près, communiquer avec la ligne d'assistance Expérience client **CARLYLE**.

L'omission de lubrifier l'outil quotidiennement, l'utilisation d'air à une pression supérieure à celle recommandée ou l'utilisation d'air humide et/ou non propre peuvent tous causer une perte de pression et des dommages internes qui ne sont pas attribuables à un outil défaillant; le cas échéant, l'outil n'est pas couvert par la garantie.

ÉQUIPEMENT DE LEVAGE

CARLYLE garantit à l'acheteur original ses outils pneumatiques (outils) contre les défauts de matériau et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. **CARLYLE** remplacera tout outil **CARLYLE** jugé défectueux, ou, à sa discrétion, le réparera, en assumant tous les frais, y compris les frais de pièces et de main-d'œuvre, ou en remboursera le prix d'achat diminué d'une valeur de dépréciation raisonnable en échange de l'outil. Le produit réparé ou de remplacement sera couvert par la garantie jusqu'à la fin de la période de garantie initiale.

Tout outil doit être confié à un centre de service autorisé pour une réparation en vertu de la garantie. Pour trouver le centre de service autorisé le plus près, communiquer avec la ligne d'assistance Expérience client **CARLYLE**.

Les équipements de levage CARLYLE sont destinés à être utilisés UNIQUEMENT dans les véhicules motorisés.

L'absence de purge ou toute autre utilisation est inappropriée et peut entraîner des dysfonctionnements ou des blessures graves. Par conséquent, ne sera pas couvert par la garantie.

CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES

CARLYLE garantit à l'acheteur original ses clés dynamométriques (outils) contre les défauts de matériau et de fabrication pendant leur durée de vie. **CARLYLE** réparera tout outil qu'elle juge défectueux en assumant tous les frais, y compris les frais de pièces et de main-d'œuvre, ou, à sa discrétion, le remplacera ou en remboursera le prix d'achat diminué d'une valeur de dépréciation raisonnable en échange de l'outil.

Tout outil doit être confié à un centre de service autorisé pour une réparation en vertu de la garantie. Pour trouver le centre de service autorisé le plus près, communiquer avec la ligne d'assistance Expérience client **CARLYLE**.

Dans le cas où la clé est échappée, frappée contre une surface dure, est utilisée pour retirer des pièces de fixation ou n'est pas remise au réglage le plus bas, il peut s'ensuivre une perte d'exactitude qui n'est pas attribuable à une défaillance; le cas échéant, la clé n'est pas couverte par la garantie.

LA CALIBRATION N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE, SAUF LORSQU'ELLE EST REQUISE À LA SUITE D'UNE RÉPARATION EN VERTU DE LA GARANTIE.

RANGEMENT D'OUTILS

CARLYLE garantit ses produits de rangement d'outils contre les défauts de matériau et de fabrication lorsqu'ils sont utilisés uniquement pour l'usage auquel ils sont destinés, et ce, pendant les périodes indiquées ci-dessous. Les coffres à outils remplis et lourds subissent très souvent des dommages lorsqu'ils sont déplacés. Si le coffre à outils doit être déplacé régulièrement, en choisir un d'un grade adéquat.

Série 1500 – Coffres et chariots d'atelier	5 ans	Établis	5 ans
Série 2500 – Coffres et chariots d'atelier	10 ans	Boîtes de chantier	2 ans
Série 3500 – Coffres et chariots d'atelier	Garantie à vie limitée	Chariots d'atelier et sacs d'outils	1 an

Pour éviter d'endommager la peinture et garantir le bon fonctionnement des glissières à billes, n'utilisez jamais d'alcool, de nettoyant pour freins, de nettoyants industriels ni de produits chimiques agressifs. Tout produit de rangement d'outils défectueux en raison de contaminants étrangers ne sera pas couvert par la garantie.

Tout signe de surcharge, d'impact, de choc, d'un usage en tant que coffre mobile (à moins d'être conçu à cette fin) ou d'un manque d'entretien entraîne l'annulation de la garantie.

1-844-902-6900

CARLYLE tools and equipment are manufactured to the highest standards, and all non-serviceable products are warranted against defects in materials and workmanship for the useful life of the product when used for the purpose for which it was designed. Factory inspection will determine if the tool is defective. This warranty applies only to **CARLYLE** products purchased new from an authorized **CARLYLE** distributor.

This warranty does not apply to any product that has been misused, abused, or altered in any way, nor does it cover damage attributable to normal wear and tear. This warranty does NOT apply to "consumable" products that, by the nature of their application, will wear out with normal use.

A **CARLYLE** product that fails during normal use and is within the specified warranty period for that product will be repaired or replaced at our option. Warranty claims must be accompanied by proof of purchase and an explanation of the defect or failure. Any costs incurred to obtain warranty consideration or services are the Customer's responsibility, including shipping and handling, travel, lost time, or lost production.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

In no event shall **CARLYLE** be liable for consequential, incidental, or special damages resulting from or in any manner related to the product, its design, its use or any liability to use the same. The sole and exclusive remedy with respect to a defective product shall be the repair or replacement thereof.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Adjustable Wrenches (1)	Hammers (4)	Locknut	Ratchets (1)(2)
Aviation Snips	Hacksaw	Pick, Hooks and Scrapers	Screwdrivers & Nut Drivers (1)(2)
Bolt Cutters (4)	Hex Keys (2)	Pipe Wrenches (1)(3)	Service & Maintenance Tools
Chrome Sockets and Acc. (5)	Insulated Tools (2)	Pliers & Locking Pliers	Wrenches & Ratcheting Wr. (1)
Crowfoot & Flare Nut Wrenches (1)	Impact Sockets and Accessories	Pry Bars (1)	

1. Snipe or hammer marks void warranty
 2. Bent or broken handles void warranty
- Normal wear and tear excepted

3. Replacement of defective part only, not complete tool or kit
4. Warranty limited to handle only

5. Rounded drive corners void warranty

TWO-YEAR WARRANTY

Antifreeze, Battery and Circuit Testers	Compression/Pressure Testers and Gauges (6)	Code Reader Creepers and Seats Lubricating Equipment (7)	Parts Washers & Accessories Shop Presses Strut Compressor
---	---	--	---

6. Hose is discretionary based on examination
- Normal wear and tear excepted

7. Seals and hoses excluded

AIR TOOLS

CARLYLE warrants to the original user its Air Tools (tools) to be free of defects in materials and workmanship for a period two years from the date of purchase. **CARLYLE** will replace, any tool found to be defective, or at its option, will repair without cost, including parts and labour charges or refund the purchase price less a reasonable allowance for depreciation, in exchange for the tool. Repairs or replacements are warranted for the remainder of the original warranty period.

Tools must go through authorized service centres for warranty repairs. To find the warranty service centre nearest you, call **CARLYLE's** Customer Experience Hotline.

Failure to lubricate the tool daily, use of higher than recommended air pressure and use of non-clean and/or non-dry air can all contribute to loss of power and internal damage, are not related to a faulty tool, and therefore will not be covered by the warranty.

LIFTING EQUIPMENT

CARLYLE warrants to the original user its Air Tools (tools) to be free of defects in materials and workmanship for a period two years from the date of purchase. **CARLYLE** will replace, any tool found to be defective, or at its option, will repair without cost, including parts and labour charges or refund the purchase price less a reasonable allowance for depreciation, in exchange for the tool. Repairs or replacements are warranted for the remainder of the original warranty period.

Lifting Equipment must go through authorized service centres for warranty repairs. To find the warranty service centre nearest you, call **CARLYLE's** Customer Experience Hotline.

The CARLYLE Lifting Equipment are intended for use ONLY with motor vehicles.

Failure to bleed or use in any other application is improper and may lead to malfunctions or serious personal injuries and therefore will not be covered by the warranty.

TORQUES WRENCHES

CARLYLE warrants to the original user its Torque Wrenches (tools) to be free of defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. **CARLYLE** will repair, without cost, any tool found to be defective, including parts and labour charges, or at its option, will replace such tools or refund the purchase price less a reasonable allowance for depreciation, in exchange for the tool.

Tools must go through authorized service centres for warranty repairs. To find the warranty service centre nearest you, call **CARLYLE's** Customer Experience Hotline.

Dropping or striking against hard objects, using for removal of fasteners, or failure to return wrench to lowest setting can all contribute to loss of accuracy, are not related to a faulty tool, and therefore will not be covered by the warranty.

CALIBRATION IS NOT COVERED BY WARRANTY EXCEPT WHEN REQUIRED DUE TO WARRANTY REPAIR SERVICE.

TOOL STORAGE

CARLYLE Tool Storage products are warranted against defects in materials and workmanship when used for the purpose for which they were designed for the periods specified below. Moving heavily loaded toolboxes is the most common cause of damage. If the toolbox must be moved regularly, choose one with a sufficient duty rating.

1500 Series – Toolboxes and Service Carts	5 years	Work Benches	5 years
2500 Series – Toolboxes and Service Carts	10 years	Jobsite Boxes	2 years
3500 Series – Toolboxes and Service Carts	Limited Lifetime	Tool Carts and Tool Bags	1 year

To prevent damage to the paint finish and ensure proper function of ball-bearing slides, never use alcohol, brake cleaner, industrial cleaners or harsh chemicals. Any Tool Storage products found to be defective due to foreign contaminants will not be covered by the warranty.

Evidence of drawer overload, shock, impact, use as a mobile toolbox (unless specifically designed for this purpose) or lack of maintenance voids warranty.